

Präsident: Die Kommission beantragt Ihnen, von den Berichten zur Aussenwirtschaftspolitik 1988/1 und 1988/2 Kenntnis zu nehmen. Ein anderer Antrag ist nicht gestellt.

Zustimmung – Adhésion

88.083

Zolltarifarisches Massnahmen 1988/II Tarif des douanes. Mesures 1988/II

Bericht, Botschaft und Beschlussentwurf vom 11. Januar 1989 (BBI I, 458)
Rapport, message et projet d'arrêté du 11 janvier 1989 (FF I, 450)

Herr **Allenspach** unterbreitet im Namen der Wirtschaftskommission den folgenden schriftlichen Bericht:

Der Bundesrat erstattet halbjährlich Bericht über die Zollmassnahmen, die er in Ausübung seiner Befugnisse erlassen hat. Die Bundesversammlung entscheidet über das weitere Inkraftbleiben der Massnahmen.

Massnahmen gestützt auf das Zolltarifgesetz

– Anpassung zur Wiederherstellung des früheren Belastungsgrades: Am 1. Januar 1988 trat der auf dem Harmonisierten System basierende Gebrauchstarif in Kraft. Die Umstellung verlief gut, doch rechnete man von Anfang an mit der Notwendigkeit späterer Korrekturen, weil man nicht überall voraussehen konnte, welche Belastungen sich aus den neuen Zollansätzen für die einzelnen Waren tatsächlich ergeben werden. Erste Korrekturen wurden von den eidgenössischen Räten im Herbst 1988 gutgeheissen. In der Zwischenzeit haben sich weitere punktuelle Korrekturen, mit denen der frühere Belastungsgrad wiederhergestellt wird, als unumgänglich erwiesen. Von den Korrekturen betroffen sind Zichoriensetzlinge, Pfirsichpulp, Maiszubereitungen, synthetischer Anhydrit, Kunststoffe, Sperrholz, Flachglas und Holzmöbel.

– Aenderung der Freihandelsverordnung: Das zweite Zusatzprotokoll zum Freihandelsabkommen Schweiz-EWG, gemäss dem bei der Einfuhr von spanischen Waren auf die Zollerhebung verzichtet wird, wenn die Zollbelastung höchstens 2 Prozent des Wertes ausmacht, bewirkte eine entsprechende Aenderung der Zollansätze. Der Verzicht auf die Erhebung dieser Zölle wird mit einer Verminderung der Zolleinnahmen von ungefähr 1,2 Millionen Franken pro Jahr verbunden sein.

– Im Zuge der internationalen Bereinigung der Transponierung der Bestimmungen des Freihandelsabkommens in die Nomenklatur des Gebrauchstarifs 1986 wurden auch verschiedene Modifikationen notwendig (siehe Bericht, S. 2).

Massnahmen gestützt auf das Bundesgesetz über die Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten

Die Aenderung des Gebrauchstarifs 1986 für Maiszubereitungen erforderte eine entsprechende Anpassung des Bundesgesetzes über die Ein- und Ausfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten und der Verordnung über die Berechnung der beweglichen Teilbeträge bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten.

Massnahmen gestützt auf den Zollpräferenzenbeschluss

Der Anhang I der Verordnung über die Präferenzen-Zollansätze zugunsten der Entwicklungsländer wurde der geänderten Tarifstruktur angepasst. Die Revision der Verordnung ist bedingt durch die Anpassung der Ursprungsregeln an den Gebrauchstarif 1986 sowie durch die Schaffung der Möglichkeit einer Sonderbehandlung zugunsten der ärmsten Entwicklungsländer und durch Aenderungen verfahrenstechnischer Vorschriften.

M. Allenspach présente au nom de la Commission des affaires économiques le rapport écrit suivant:

Le Conseil fédéral présente chaque semestre un rapport sur les mesures prises dans le domaine douanier conformément à ses attributions. L'Assemblée fédérale décide du maintien de ces mesures.

Mesures fondées sur la loi sur le tarif des douanes

– Adaptation pour rétablir la charge antérieure: Le 1er janvier 1988 est entré en vigueur le tarif d'usage fondé sur le système harmonisé. Le passage à la nouvelle nomenclature s'est bien déroulé, mais on pensait dès le début qu'il faudrait procéder à des corrections, car on ne pouvait pas déterminer partout à l'avance les charges réelles qui découleraient, pour chaque marchandise, de l'application des nouveaux taux. Les premières corrections ont été approuvées par les Chambres en automne 1988. Dans l'intervalle, il est apparu inévitable de procéder à de nouvelles corrections ponctuelles aux fins de rétablir la charge antérieure. Ces correctifs concernent les plants de chicorée, la pulpe de pêche, les préparations à base de maïs, l'anhydrite synthétique, les matières plastiques artificielles, le bois contre-plaqué, le verre plat et les meubles en bois.

– Modification de l'ordonnance relative au libre-échange: le second protocole additionnel à l'Accord de libre-échange Suisse-CEE, qui dispose que les droits sur l'importation de produits originaires d'Espagne ne sont pas perçus lorsque la charge douanière représente 2 pour cent au maximum de la valeur, a entraîné une modification des taux. Il en résultera une diminution des recettes douanières de quelque 1,2 million de francs par an.

– Lors de la mise au point de la transposition des dispositions de l'Accord de libre-échange dans la nomenclature du tarif d'usage 1986, il est également apparu nécessaire de procéder à diverses modifications (voir rapport, p. 2).

Mesures fondées sur la loi fédérale sur l'importation et l'exportation de produits agricoles transformés

La modification du tarif d'usage 1986 pour les préparations à base de maïs a exigé une adaptation correspondante de la loi fédérale sur l'importation et l'exportation de produits agricoles transformés ainsi que de l'ordonnance concernant le calcul des éléments mobiles applicables à l'importation de produits agricoles transformés.

Mesures fondées sur l'arrêté sur les préférences tarifaires

L'annexe I de l'ordonnance fixant les droits de douane préférentiels en faveur des pays en développement a été adaptée à la structure tarifaire modifiée. La révision de l'ordonnance découle de l'adaptation des règles d'origine au tarif d'usage 1986, de la possibilité nouvelle d'appliquer un traitement spécial en faveur des pays en développement les plus pauvres et, enfin, de modifications de dispositions techniques de procédure.

Antrag der Kommission

Die einstimmige Kommission beantragt Ihnen, auf die Vorlage einzutreten und den Bundesbeschlüssen über die Genehmigung von zolltarifarischen Massnahmen und über die Genehmigung eines Zollabkommens mit der EWG im Anschluss an den Beitritt Spaniens und Portugals zuzustimmen.

Proposition de la commission

La commission vous propose à l'unanimité d'entrer en matière et d'adopter l'arrêté fédéral portant approbation de mesures touchant le tarif des douanes, de même que l'arrêté fédéral portant approbation d'un accord sur les droits de douane avec la CEE consécutif à l'adhésion de l'Espagne et du Portugal.

Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen

Le conseil décide sans opposition d'entrer en matière

Bundesbeschluss über die Genehmigung von zolltarifari-schen Massnahmen**Arrêté fédéral approuvant des mesures touchant le tarif des douanes***Detailberatung – Discussion par articles***Titel und Ingress, Art. 1 und 2***Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Titre et préambule, art. 1 et 2*Proposition de la commission*

Adhérer au projet du Conseil fédéral

*Angenommen – Adopté**Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble*Für Annahme des Beschlussentwurfes 109 Stimmen
(Einstimmigkeit)**Bundesbeschluss über die Genehmigung eines Zollabkommens mit der EWG im Anschluss an den Beitritt Spaniens und Portugals****Arrêté fédéral approuvant un accord sur les droits de douane avec la CEE consécutif à l'adhésion de l'Espagne et du Portugal***Detailberatung – Discussion par articles***Titel und Ingress, Art. 1 und 2***Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Titre et préambule, art. 1 et 2*Proposition de la commission*

Adhérer au projet du Conseil fédéral

*Angenommen – Adopté**Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble*Für Annahme des Beschlussentwurfes 120 Stimmen
(Einstimmigkeit)*An den Ständerat – Au Conseil des Etats*

88.059

Internationale Arbeitskonferenz.**74. Tagung****Conférence internationale du travail.
74e session**Bericht des Bundesrates vom 24. August 1988 (BBI III, 627)
Rapport du Conseil fédéral du 24 août 1988 (FF III, 602)

Herr Müller-Aargau unterbreitet im Namen der Kommission für soziale Sicherheit den folgenden schriftlichen Bericht:

Der Bericht des Bundesrates über die 74. Tagung der Internationalen Arbeitskonferenz besteht im wesentlichen aus der Botschaft betreffend das zu ratifizierende Uebereinkommen Nr. 163 über die soziale Betreuung der Seeleute auf See und im Hafen sowie aus der Darstellung der Haltung der Schweiz zu den Uebereinkommen Nummern 164, 165 und 166, welche nicht ratifiziert werden sollen.

Das von der Konferenz angenommene Uebereinkommen Nr. 163 verpflichtet die Vertragsstaaten, insbesondere darauf zu achten, dass in den Häfen und an Bord der Schiffe für alle Seeleute geeignete Sozialeinrichtungen und -dienste zur Verfügung stehen. Da an Bord der Schiffe unter Schweizer Flagge die Anforderungen des Uebereinkommens erfüllt sind, steht einer Ratifizierung nichts entgegen. Nach einer längeren Diskussion über die Lage der schweizerischen Hochseeschifffahrt und über den sozialen Schutz der Seeleute beschloss die Kommission einstimmig, dem Rat die Ratifikation dieses Uebereinkommens zu beantragen.

Die übrigen Uebereinkommen betreffen den Gesundheitsschutz und die medizinische Betreuung (Nr. 164), die soziale Sicherheit (Nr. 165) sowie die Heimschaffung (Nr. 166) der Seeleute. Da die schweizerischen Bestimmungen den Anforderungen dieser Uebereinkommen nicht in allen Punkten entsprechen, kann der Bundesrat sie nicht zur Ratifikation empfehlen.

Von einigen Kommissionsmitgliedern wurde diese Haltung bedauert. Angesichts der doch relativ bescheidenen Auswirkungen der Uebereinkommen – es gibt nur 23 Hochseeschiffe unter Schweizer Flagge mit 343 Seeleuten, wovon 70 Schweizer – wurde aber kein anderslautender Antrag gestellt.

M. Müller-Argovie présente au nom de la Commission de la sécurité sociale le rapport écrit suivant:

Le rapport du Conseil fédéral sur la 74e session de la conférence internationale du Travail comprend essentiellement le message relatif à la convention no 163 (bien-être des gens de mer, en mer et dans les ports), qu'il s'agit de ratifier, l'analyse de la position suisse au regard des conventions no 164, 165 et 166, ne doivent pas être ratifiées.

La convention no 163, adoptée par la conférence, oblige les Etats contractants à veiller à ce que les gens de mer disposent, en mer et dans les ports, de services sociaux convenables. Ces conditions étant remplies sur les bateaux battant pavillon suisse, rien ne s'oppose à une ratification. C'est après une assez longue discussion sur la situation dans la marine suisse et sur la protection des gens de mer que la commission est parvenue, à l'unanimité, à une telle conclusion.

Les autres conventions concernent la protection de la santé et les soins médicaux (no 164), la sécurité sociale (no 165) et le droit au rapatriement des gens de mer (no 166). Comme les dispositions suisses ne satisfont pas sur tous les points aux exigences de ces conventions, le Conseil fédéral ne saurait recommander de ratifier celles-ci. Quelques membres de la commission regrettent pareille attitude. Etant donné les conséquences minimales des conventions en question – il n'y a que 23 bateaux suisses en haute mer, comprenant 343 marins, dont 70 ressortissants de notre pays – aucune autre proposition n'a été présentée.

Antrag der Kommission

Die Kommission beantragt einstimmig und ohne Enthaltung, auf den Bundesbeschluss betreffend das Uebereinkommen Nr. 163 über die soziale Betreuung der Seeleute auf See und im Hafen einzutreten und ihm zuzustimmen.

Proposition de la commission

La commission propose à l'unanimité et sans abstentions d'entrer en matière et d'adopter l'arrêté fédéral relatif à la Convention no 163 concernant le bien-être des gens de mer, en mer et dans les ports.

Präsident: Die Kommission beantragt Ihnen, auf die Vorlage einzutreten und zuzustimmen. Ein anderer Antrag ist nicht gestellt.

Eintreten wird ohne Gegenantrag beschlossen

Le conseil décide sans opposition d'entrer en matière

Zolltarifarishe Massnahmen 1988/II

Tarif des douanes. Mesures 1988/II

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1989
Année	
Anno	
Band	II
Volume	
Volume	
Session	Frühjahrssession
Session	Session de printemps
Sessione	Sessione primaverile
Rat	Nationalrat
Conseil	Conseil national
Consiglio	Consiglio nazionale
Sitzung	04
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	88.083
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	01.03.1989 - 15:00
Date	
Data	
Seite	213-214
Page	
Pagina	
Ref. No	20 017 183

Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung.
Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale.
Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.